371R1842

N:o L 192/14 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 26.8.71

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1842/71,

annettu 21 päivänä kesäkuuta 1971,

Euroopan talousyhteisön ja Turkin assosiointisopimuksen lisäpöytäkirjassa määrätyistä suojatoimenpiteistä sekä Euroopan talousyhteisön ja Turkin väliaikaisesta sopimuksesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen assosiointisopimuksen lisäpöytäkirja allekirjoitettiin Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 1970 ja Euroopan talousyhteisön ja Turkin välinen väliaikainen sopimus allekirjoitettiin Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1971,

Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksessa määrättyjen suojatoimenpiteiden täytäntöönpanemisessa noudatettava menettely on vahvistettu itse perustamissopimuksessa, ja

sitä vastoin on tarpeen vahvistaa lisäpöytäkirjan 60 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa määrätyn suojalausekkeen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan päättää soveltaa Turkista tuotuihin tuotteisiin suojatoimenpiteitä, joiden toteuttamiseen yhteisö on pidättänyt itselleen oikeuden Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen assosiointisopimuksen lisäpöytäkirjan 60 artiklassa sekä Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa ja joihin kuuluu erityisesti yhteisön Turkille myöntämien tariffi- ja muiden myönnytysten väliaikainen peruuttaminen kokonaan tai osittain.

Suojatoimenpiteet annetaan tiedoksi jäsenvaltioille, ja niitä sovelletaan heti. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, komissio tekee siitä päätöksensä kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

2. Jäsenvaltiot voivat saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi 10 työpäivän kuluessa toimenpiteen tiedoksiantamisesta. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen.

2 artikla

1. Jotta jäsenvaltio voisi korjata lisäpöytäkirjan 60 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa mainitut häiriöt tai ongelmat, komissio voi sallia kyseisen jäsenvaltion toteuttaa suojatoimenpiteitä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 artiklan soveltamista.

Nämä toimenpiteet sekä komission päätös annetaan tiedoksi kaikille jäsenvaltioille.

2. Kiireellisissä tapauksissa asianomainen jäsenvaltio tai asianomaiset jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tuonnin määrällisiä rajoituksia. Niiden on heti annettava näistä toimenpiteistä tieto komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

Komissio päättää kiireellisenä asiana ja enintään viiden työpäivän kuluessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta tiedoksiannosta näiden toimenpiteiden säilyttämisestä, muuttamisesta tai lakkauttamisesta.

Komission päätös annetaan tiedoksi kaikille jäsenvaltioille. Se on pantava heti täytäntöön.

3. Jäsenvaltiot voivat saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi enintään kymmenen työpäivän kuluessa päätöksen tiedoksiantamisesta. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota komission päätöksen.

Jos 2 kohdan mukaisesti toimenpiteitä toteuttanut jäsenvaltio saattaa asian neuvoston käsiteltäväksi, komission päätöstä lykätään. Lykkäys päättyy 30 päivää sen jälkeen, kun asia on saatettu neuvoston käsiteltäväksi, jollei neuvosto ole vielä muuttanut tai kumonnut komission päätöstä.

4. Tätä artiklaa sovellettaessa olisi ensisijaisesti valittava sellaisia toimenpiteitä jotka aiheuttavat mahdollisimman vähän häiriötä yhteismarkkinoiden toiminnalle.

3 artikla

1. Ennen kuin komissio päättää suojatoimenpiteiden soveltamisesta 1 artiklan 1 kohdan perusteella, jäsenvaltion sallimisesta toteuttaa tällaisia toimenpiteitä tai kantansa esittämisestä asianomaisen jäsenvaltion tai asianomaisten jäsenvaltioiden 2 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti toteuttamista toimenpiteistä, se käy neuvotteluja.

2. Nämä neuvottelut käydään neuvoa-antavassa komiteassa, joka muodostuu kaikkien jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

3. Komitea kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta. Puheenjohtaja toimittaa jäsenvaltioille mahdollisimman nopeasti kaikki tarpeelliset tiedot.

4 artikla

Edellä 1 ja 2 artiklan säännökset eivät rajoita perustamissopimuksessa, erityisesti 108 ja 109 artiklassa määrättyjen suojalausekkeiden soveltamista perustamissopimuksessa määrättyjä menettelyjä noudattaen.

5 artikla

Tämä asetus ei rajoita maatalouden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien asetusten täysimittaista soveltamista. Edellä 2 artiklaa ei sovelleta tuotteisiin, joihin sovelletaan kyseisiä asetuksia.

6 artikla

Komissio toimittaa lisäpöytäkirjan 60 artiklan 2 kohdassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklan 2 kohdassa määrätyn yhteisön tiedoksiannon assosiointineuvostolle tai väliaikaisen sopimuksen hallintoelimelle.

7 artikla

Edellä 2 artiklan 2 ja 3 kohtaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1972.

Ennen tätä päivää neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta kyseisiin kohtiin tehtävistä mukautuksista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 1971.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. SCHUMANN

Ilmoitus Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen väliaikaisen sopimuksen voimaantulosta

Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen väliaikaisen sopimuksen, jonka neuvosto on tehnyt 7 päivänä kesäkuuta 1971 annetulla asetuksella (ETY) N:o 1232/71(1), ovat allekirjoittaneet Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1971 Turkin tasavallan hallituksen puolesta Turkin tasavallan ulkoasiainministeri Osman Olcay ja Euroopan yhteisöjen puolesta Italian tasavallan ulkoasiainministeri ja neuvoston puheenjohtaja Aldo Moro sekä Euroopan yhteisöjen komission puheenjohtaja Franco-Maria Malfatti.

Koska sopimuspuolet ovat 20 päivänä elokuuta 1971 antaneet tiedoksi, että sopimuksen voimaantulemiseksi vaadittavat menettelyt on täytetty, sopimus tulee voimaan sen 26 artiklan mukaisesti 1 päivänä syyskuuta 1971.

(1) EYVL N:o L 130, 16.6.1971, s. 1